

**Kommentar-Bericht der Umfrage
„Landessozialplan - Dritter Sektor“**

Institut für Public Management
Eurac Research

Mai 2021

Inhaltsverzeichnis

Die Rolle der gewinnorientierten Unternehmen im Sozialwesen	3
Welche Leistungen sollten sie verstärkt anbieten?	3
Beteiligung des Dritten Sektors an der Gestaltung von sozialen Dienstleistungen und Zusammenarbeit	5
Bitte nennen Sie konkrete Beispiele, wo die Partnerschaft in Südtirol gut funktioniert:	5
Bitte nennen Sie konkrete Beispiele, wo die Partnerschaft in Südtirol verbesserungsfähig ist:	7
Mit welchen Maßnahmen kann die Partnerschaft gestärkt werden?	8
Forschung und Innovation im Sozialwesen	11
Wie können Forschungsprojekte im Sozialbereich besser vernetzt werden?	11
Kommunikation und Netzwerkarbeit im Sozialwesen	13
Welche Maßnahmen schlagen Sie vor, um die Vernetzung zu verbessern?	13
Die Rolle von Freiwilligen im Sozialwesen	15
Könnten Freiwillige in Zukunft auch zur Unterstützung anderer Personengruppen oder in anderen Situationen eingesetzt werden?	15
Zusammenarbeit von Freiwilligen und bezahlten MitarbeiterInnen im Sozialwesen	17
Gibt es Ihrer Meinung nach ein Spannungsfeld in der Zusammenarbeit von Freiwilligen und bezahlten MitarbeiterInnen?	17
Wie kann eine gute Zusammenarbeit zwischen Freiwilligen und bezahlten MitarbeiterInnen sichergestellt werden?	19
Anerkennung der Freiwilligenarbeit im Sozialwesen	22
In welcher Form kann die Anerkennung der Freiwilligen und Freiwilligenorganisationen verbessert werden?.....	22
Was sollte an der Situation der Anerkennung der Tätigkeiten und Kompetenzen verbessert werden?.....	23
Nachwuchsförderung und Zukunft der Freiwilligen im Sozialwesen	25
Wie können zusätzliche Personen für Freiwilligenarbeit gewonnen werden?	25

Die Rolle der gewinnorientierten Unternehmen im Sozialwesen

Welche Leistungen sollten sie verstärkt anbieten?

più che servizi, potrebbere ampliare il loro impergno per lo sviluppo sostenibile

I find des lächerlich was bei einem freiwilligen sozialdienst obgeht, Frau Deeg, Do megg es enk und olle zomm schamen. Lächerlich, es werd a amol a Hilfe brauchen, deswegen tiats nochdenken, und so geat man mit freiwillige net um. Noamol, zum schamen!!!!

Alle Angebote die das Empowerment in den Mittelpunkt stellen, d. h. alles was die Position der Betroffenen stärkt.

Keine. Genossenschaften, Stiftungen, ONLUS Vereine arbeiten nicht gewinnorientiert und sollten deshalb am Markt beteiligt werden. Sie sind Ausdruck der Zivilgesellschaft u können m.E. durch ihre territoriale Vernetzung sehr gute Dienstleistungen anbieten. Die Erfahrungen mit gewinnorientierten Unternehmen erscheinen mir nicht zielführend.

Sensibilisierung, Entlarvung der Homeopathie und Esoterik, sekulare Spiritualität, vernünftige und rationale Information.

Soziale Inklusion

Bei Coronazeiten finanzielle Hilfe

Für Menschen mit Beeinträchtigung: Inklusive Arbeitsplätze in einen angepassten Umfeld

keine

perché ci si augura che le imprese for-profit offrano dei servizi a persone vulnerabili se la motivazione è il profitto?!? la domanda è superficiale, per non dire insensata.

ich bin der Meinung, dass gewinnorientierte Unternehmen, tendenziell dazu beitragen, dass Qualität im SW verloren geht, ein ausgewogener Welfare Mix zwischen öffentlichen und privaten np-Anbietern ist jedoch extrem wichtig.

24 Stunden Pflege

keine

assistenza domiciliare obbligatoria con assegno di cura

Kombination Arbeit und Wohnen durch Vernetzungsarbeit zwischen den Ämtern/Zuständigen

Alloggio

Altersheime, Betreuung

servizi di promozione territoriale a matrice sociale e culturale

flexible Arbeitszeiten für Mitarbeiter (um Pflege, Kinderbetreuung usw) zu ermöglichen Geschützte Arbeitsplätze zur Verfügung stellen Projekte finanzieren

keine

Arbeits- und Beschäftigungsangebote

keine, Gesundheit und Soziales sollen in öffentlicher und nicht gewinnorientierten Organisationen bleiben, da dies der falsche Bereich für Gewinnmaximierung ist.

keine - die Gefahr, der Mehrklassengesellschaft gilt es im Bereich der Sicherung der Sozialsysteme zu verhindern - Altenheime für Reiche etc. kann es gerne geben. Dazu braucht es aber kein Steuergeld. Es besteht die Gefahr, dass lukrative Bereiche ausgegliedert werden und die Allgemeinheit 'den Rest' sicherstellen muss.

gewinnorientierte Unternehmen sollten im Sozialbereich keine Rolle spielen.

dovrebbero cercare di ampliare le offerte per le quali non è previsto un guadagno cercando di trovare finanziamenti che al momento non sono previsti (cercando quindi di uscire dagli schemi)

Spezifische Angebote keine bereits vorhandenen Massnahmen.

Im Sozialen sehe ich ein gewinnorientiertes Unternehmen nicht zielführend

Aufsuchende berufliche professionelle Familienarbeit zur Aufrechterhaltung des Familienleben besonders bei Krankheit und unvorhergesehenen Ereignissen in der Familie

Supportleistungen

offerta di alloggi a prezzi calmierati; possibilità di lavoro; finanziare progetti sperimentali

Sie sollten unterstützend und begleitend zur Seite stehen und vor allem selbst viel stärker sozial ausgerichtet sein, denn dann bräuchte es viele NGOs gar nicht.

Im ganzen Land deckend, stundenweise professionelle Betreuung und Pflege. Bis jetzt nur in Städten vorhanden. Angebot der Nachtdienste, je nach Bedarf, nicht nur badanti für ganze Woche

inserimento lavorativo

Arbeitsmöglichkeiten innerhalb eines Hilfsprojektes finanzielle Unterstützung von Hilfsprojekten

attività lavorative

Tagesstätten für Menschen im 4. Lebensalter (aller Krankheitsbilder) Tagesstätten für Psychisch Kranke Arbeitsintegration von Flüchtlingen

Betreuung

ambulante Angebote für Familien (zB. professionelle Nachbarschaftshilfe, die unbürokratisch und niederschwellig agiert; Ausbau frühe Hilfen), soziale Hilfen für Kindergarten und Schulen; ambulante Pflegeangebote als Ergänzung zu den bestehenden

Casa Lavoro/occupazione

residenze per disabili centro di competenza autismo inserimento lavorativo di disabili

finanziamento alla cura dei meno abbienti

Finanziamento e collaborazione con il terzo settore

Kinder- und Jugendhilfe

Unterkunft für minderjährige Behinderte welche nicht auf das familiäre Umfeld zählen können damit diese nicht bis zum 18 Lebensjahr in den Schulen abgefertigt werden wo sie nicht die notwendige Begleitung erhalten.

accompagnamento abitativo inteso proprio come strutture abitative /appartamenti provviste/i di supporto educativo e pedagogico

Finanziamento (tariffe a copertura dei costi) Autorappresentanza, rappresentanza di interessi e rappresentanza di categorie fragili

Leistungen für alle (Gehaltsgruppen). Evtl. mit Staatlicher Co-Finanzierungen.

Soziale Inklusion in allen Lebenslagen für Menschen mit Beeinträchtigung

Possibilità formative / lavorative dopo orientamento in cooperative sociali

In cooperazione con organizzazioni non profit ovvero iniziative già esistenti sul territorio es. per trasporti individuali

Maggior personale con formazione specifica

Vor allem schwache Menschen

Beteiligung des Dritten Sektors an der Gestaltung von sozialen Dienstleistungen und Zusammenarbeit

Bitte nennen Sie konkrete Beispiele, wo die Partnerschaft in Südtirol gut funktioniert:

Zusammenarbeit mit dem Amt für Menschen mit Behinderung

Es funktioniert gar nix!!!

Aiutare cooperative piccole ad emergere

Jugendarbeit, SchülerInnenheime

diesbezüglich zu wenig informiert

HPD der Caritas, Führung der Menschen,

Blindenverband

Tourismus und Schigebiete und Bergwanderung ...⁹

La collaborazione nell'ambito delle persone senza dimora, richiedenti asilo e MSNA

alle kleineren Orte

privat geführte SWH (Grieserhof, Martinsbrunn, Firmian, Völlan usw.) inhaltlich: Hauspflege Meran und Lana, Caritas Integra usw.

Bezirk Burggrafenamt: Private Organisationen mit der BZG

Arbeitsintegration

BZG Eisacktal

Die Zusammenarbeit funktioniert aufgrund persönlicher Beziehungen und der Ausrichtungen einiger öffentlichen Führungskräfte gut. Systemisch kann man aber von keiner Partnerschaft reden.

Giovani

Kinder - Sommerbetreuung

università di Bolzano_ facoltà di design e arti che all'interno del proprio percorso di studi si sta aprendo a progetti territoriali 'di qualifica e riqualifica' con sempre maggiore costanza e continuità

Zusammenarbeit Gericht - Sozialdienste - Familienberatungsstellen

Arbeitsamt

Freiwilligen Dienste und Dienste von Hilfsorganisationen wie Volontarius, Vinzenzgemeinschaft, Caritas, verschiedene Sozialgenossenschaften für die Integration von 'benachteiligten' Menschen

Ehrenamt, Dachverband

Arbeitsintegration, Seniorenbereich, Kinderbetreuung,

Bereich der Menschen mit Behinderung, zb. Umsetzung art.25 für Selbstbestimmtes Leben.

Bereich Menschen mit Behinderung - Seniorenbereich

in Bereichen, in denen die öffentliche Hand gut auf Organisationen des Dritten Sektors zugreifen können, ohne diese wirklich mit einbinden zu müssen.

Projekt Berufskodes und Landesgesetz für die Sozialberufe mit Fach- Berufsausbildung

Amt für Jugendarbeit, Amt für Außenbeziehungen

Senioren

 Zusammenarbeit zwischen Sozialdienste/Fachambulanz und sozialtherapeutische Wohngemeinschaft.

 Centro Educativo Polo Ovest - Bolzano Rete Firmian - Bolzano

Minderjährigen Schutz

 Partnerschaft funktioniert nur dann gut, wenn der Druck so groß wird, dass die öffentl. Verwaltung nicht mehr kann.

 Casa Arché

Wohngemeinschaften für Jugendliche

 Dove un progetto viene costruito insieme...non dove li esnte privato da le informazioni allì ente pubblico sui contenuti del servizio che poi va a esternalizzare...

 über den Dachverband über VDS

Seniorenwohnheime

Senioren

 im Bereich Jugendschutz (ambulante und stationäre Dienste),

 Tavolo COVID CRAIS

 I I Servizio Iris e Casa Emmaus

 Sozialgenossenschaft Vinschgau (Schlanders)

 Kommunikation mit Amt für Menschen mit Behinderung

Burgerhof Prags

 Einbindung von Betroffenenorganisation bei der Ausarbeitung der Durchführungsbestimmungen des LG7/15(Arbeit ,Wohnen) Netzwerkarbeit für die verschiedenen Organisation(z.B. Sonntagsbetreuung)

 Collaborazione tra Centrali cooperative e rappresentanze del Non Profit nella programmazione e gestione di progetti di sviluppo

 famMedia, taxi + Emergenza Anziani, Servizio di coordinamento per l'integrazione, Migrazione e alfabetizzazione, Giustizia Riparativa, Buon lavoro Alto Adige! in collaborazione tra Inail e Ipl, ...

 Fondazione S. Vincenzo per distribuzione vestiario e alimentare

 AL

Bitte nennen Sie konkrete Beispiele, wo die Partnerschaft in Südtirol verbesserungsfähig ist:

Considerare delle piccole realtà che hanno giovato di pochi fondi provinciali per una legislatura troppo ferrea.

Sozialbereich, stationäre Kinder- und Jugendhilfe

BZG haben territoriale Hoheit u verhindern deshalb ein Entstehen des Marktes.

Betreuung der Senioren, Betreuung von Menschen mit multipler Behinderung in der Betreuung der Freizeit und sozialen Inklusion für Menschen mit Doppeldiagnose Sucht/psychische Probleme.

Trennung Staat und Kirche Kirche soll bilanzpflichtig werden.

Personalmangel in Soziale Dienste Krankenhaus

Minori in tutela

Behindertenbereich - Wohnen

Bozen, Meran, Brixen

L'integrazione dei servizi socio-sanitari. La filiera dell'inserimento lavorativo.

wo soziale Dienstleistungen ausgeschrieben werden (Dynamik des Preisverfalls und Verlust von wertvollen Diensten an provinzfremde Dumping-Anbieter)

Auf Landesebene gibt es wenig Zusammenarbeit mit privaten

Innovation

Systemisch ansetzen und die Voraussetzungen für eine Partnerschaft schaffen.

Profughi

Betreuung Senioren

costituzione di un maggior raccordo tra realtà giuridiche differenti come ad esempio realtà associative e realtà cooperative

Sanität

Kinder- und Jugendlichenpsychologie u -Psychotherapie

in der Vergabe von Aufträgen an Ortsansässigen Sozialgenossenschaften

Amt für Genossenschaftswesen

In allen Bereichen verbesserungsfähig, sei es bei der Mitgestaltung und Mitbestimmung zum Thema Soziales in Südtirol, sei es die finanzielle Unterstützung und Rahmenbedingungen für Freiwilligenarbeit

Es fehlt an der Haltung der Zusammenarbeit auf Augenhöhe. Dies müsste eine Selbstverständlichkeit sein, ist es aber nicht. Das gilt aber eher für die Landesebene. Auf Ebene der Sprengel und der Bezirksgemeinschaften ist das teilweise besser.

der 3. Sektor sollte stärker in die Planung der Dienste einbezogen werden

Bereich der psychisch Kranken mit Verhaltensstörungen konkrete Inklusionsmassnahmen.

Minderjährigenbereich

In allen Belangen des Sozialen muss die Netzwerkarbeit zwischen öffentlicher Hand und Organisationen des Dritten Sektors verbessert werden, um zukünftig alle Ressourcen gut einzusetzen

Familien Agentur

Migranten - Obdachlose Menschen

gestione profughi e accoglienza immigrati

Schule
Mehr Zeit für Planung und Austausch
Leider in allem.
strutture emergenza freddo
SPRAR
Il paino sociale, viene realizzato con metodo degli anni 90 , manca concetti centrali rispetto a prosettivie Politicah e Governance...
direkte Kommunikation vom Land zu den Trägern
Forschung und Innovation auf verschiedenen Ebenen und Bedürfnissen der Bevölkerung (demografischer Wandel,)
Kleinkinderbetreuung, Kinderbetreuung, Entlastung von berufstätigen Frauen
es braucht höhere und stabilere Finanzierungen, damit die Partner des Dritten Sektors mehr Planungssicherheit haben und die Mitarbeiter Sicherheit haben
Pianificazione culturale/sociale
tutti
Il Servizio Iris e casa Emmaus
sarebbe positivo migliorare i rapporti di collaborazione tra chi prende decisioni (provincia) e chi di fatto esegue e traduce in concreto tali disposizioni. Chi lavora sul campo vede e tocca con mano le cricività e i limiti di tante prestazioni; una buona collaborazione e interrelazione comporterebbe un'ottimizzazione sicuramente delle risorse
BZG
utilizzo del buono digitale per i celiaci
Zusammenarbeit des 3. Sektors und öffentlicher Veerwaltung Unterstützung der ESF Projekte /Gelder
Richiesta di servizi/prodotti di coop. sociali tipo B, programmazione degli investimenti, gestione comune e richiesta alle ONP di idee e progetti
Progetti Interreg, Formazione continua e cogestita del personale, Validazione/certificazione delle competenze non formali
Tutte le associazioni di volontariato.
Altersheim, Kindergarten, Kitas und Schulen

Mit welchen Maßnahmen kann die Partnerschaft gestärkt werden?

sich auf gleicher Augenhöhe begegnen; für dieselben Rahmenbedingungen sorgen
Osservando e cercando di capire le realtà che desiderano creare posti di lavoro, verificando oltre che dai bilanci i luoghi operativi e da chi sono coordinati
Indem private TrägerInnen nicht wie BittstellerInnen behandelt werden; indem Subsidiarität ernst genommen wird.
längerfristige Beauftragung für bestimmte Bereiche und gemeinsame Gestaltung. Zielsetzung, Evaluation, Neuausrichtung
Rahmenbedingungen samt finanzieller Abdeckung (Tariffe staffeln) Merkmale der Qualitätssicherung kontinuierlich überprüfen.

Basis: Vernunft und Rationalität

Protocolli di intesa e maggiori confronti

Querfinanzierung mit privaten Anbietern - kostengünstiger

Einbindung der Organisationen des Dritten Sektors bei der Planung und Gestaltung von sozialen Dienstleistungen der öffentlichen Verwaltung

Tavoli di coordinamento e pianificazione settoriali e intersettoriali; co-progettazione pubblica-privata dei servizi; affidamenti di servizi a reti di imprese sociali, costruzione di filiere. Non sarebbe male pensare di realizzare la 328/2000...

- Partnerschaft auf Augenhöhe - gegenseitiges Vertrauen - inhaltlicher Austausch und begleitende Kontrolle

Delegieren von Diensten an Private Unterstützung von innovativen Projekten Mix von öffentlichen und privaten Anbietern

Beteiligung bei Planungsaspekten

Mit welchen Maßnahmen kann die Partnerschaft hergestellt werden? Die Lösung des Problems der Mehrfachrollen der lokalen öffentlichen Träger (Verantwortliche Körperschaft für die Planung, direkter Anbieter von Dienstleistungen, Vergabestelle an private Anbieter, Kontrolleur der Dienstleistungserbringung privater Anbieter) Dann die Nutzung der Co-Progettazione (Bestimmungen zum 3. Sektor)

Obiettivi chiari, condivisibili e realizzabili

la sentenza della corte costituzionale 131/2020

echte gegenseitige Wertschätzung über gemeinsame Projekte, die inhaltlich mitgetragen werden und z.T. auch finanziert werden

Das Angebot breiter aufstellen, z.B. den Bereich psychologische Diagnostik nicht nur auf die Psychologischen Dienste beschränken.

CO-PROGETTAZIONE E CO-PROGRAMMAZIONE

Zusammenarbeit auf Augenhöhe

Schaffung von Rahmenbedingungen und Finanzierungsmodellen und dabei die betreffenden Organisationen einbinden, damit soziale Organisationen Planungssicherheit haben und die Dienste für die Menschen längerfristig anbieten können, denn es braucht diese Dienste.

Systemwechsel - Strikte Trennung von Geldgeberfunktion im Land und Diensterbringer (egal ob öffentlich oder tertiärer Sektor). Dienste die nicht unbedingt öffentlich erbracht werden müssen (wie z.B. staatl. Eingriffe) sollten primär nicht öffentlich geleistet werden. Zusammenarbeit der Direktor*innen der privaten und öffentlichen Strukturen sollten durch gemeinsame Sitzungen und Fortbildungen gefördert werden. Bei allen Maßnahmen sollte es eine Selbstverständlichkeit sein, dass immer beide Flügel des Sozialwesens mitschwingen.

Austausch, gemeinsame Planung, klarere Vorgabe der Rahmenbedingungen durch die öffentl. Verwaltung, Qualitätskontrollen durch öffentl. Verwaltung

una pianificazione concordata. uscire dal meccanismo dell'appalto

Unterstützung zuhause gezielt der Menschen die alleine leben z.b. mehr begleitete Freizeitaktivitäten, ..

Vertrauensbildende Massnahmen;

Bessere Einbindung der Organisationen des Dritten Sektors im Sozialen, Treffen auf Augenhöhe

Kommunikation Organisationsentwicklung bürgerfreundliche Zielgruppenorientierte Haltung

Zusammenarbeit auf Augenhöhe Ko-Projektierung

Regia e coordinamento strutturati e con metodologie precise di lettura dei territori partecipata e condivisa

Gemeinsam me Fortbildungen

Austausch

1. Auf den 3. Sektor hören und dann Maßnahmen GEMEINSAM umsetzen. 2. Schauen, was andernorts schon funktioniert und anpassen. 3. Wissenschaftl. Studien ernst nehmen und Politik danach ausrichten. 4. Statt Bürokratie auf Vertrauen setzen. ...

tavoli di lavoro, coordinamento, visione comune

Attraverso le associazioni rapresentati i singoli gruppi che necessitano iuto

Progettazione congiunta

indem man rechtzeitig Diskussionsgruppen bildet, welche ein gemeinsamens Planen ermöglicht und nicht nur ein Handeln in Notsituationen

trasparenz

Chiarificazione dei ruoli ed evitare 'conflitti di interesse' tra plan and Provider

Mit Tagungen z.B in der Eurac

Netzwerkarbeit

unterstützenden Maßnahmen

siehe oben: verlässliche Finanzierungsmodelle und nicht Konventionen, die jährlich verlängert werden müssen; es braucht bessere Möglichkeiten der Direktvergabe; stärkere Einbindung in den Bereich Qualitätssicherung. Da hinken wir weit hinterher.

Coinvolgimento nella fase di costruzione di un PIANO SOCIALE prima che sia già delineato Un unico Assessorato SOCIALE e SANITÀ

siamo talmente messi male che è meglio iniziare a fare qualcosa di buono

dialogo diretto e costante, maggiore informazione ai beneficiari dei servizi

Maggiore dialogo fra le persone responsabili

confronti o incontri con più rappresentanti di categoria

mehr Vernetzen, private Organisationen sollten ihre Tätigkeiten mehr nach außen tragen

maggiore facilitazione nell'utilizzo del buono sia nei negozi della DGo che online

Bessere Führungskräfte und kompetentere Leute im Land.

Bessere Finanzierung des 3. Sektors

Affidare ad es. a soggetti del terzo settore l'ideazione di servizi/progetti/idee per migliorare impatto sociale nella collettività di riferiemnto

Coprogettazione e coprogrammazione - meglio investire tempo a riflettere e progettare insieme, piuttosto che dopo per rimediare.

Maggiori spazi ad uso delle realtà del terzo settore in comodato d'uso, maggiore omogeneità nelle attività proposte

Aiuti con fondi per tutte le associazioni di volontariato.

TEAM

Forschung und Innovation im Sozialwesen

Wie können Forschungsprojekte im Sozialbereich besser vernetzt werden?

Gezieltere Zusammenarbeit mit der Universität Bozen-Brixen

incontri intersettoriali, aemidicazione burocratica, coinvolgimento reale delle persone all'interno delle organizzazioni e amministrazioni

Geld für Forschung und Innovation dem 3.Sektor zur Verfügung stellen

La ricerca può essere migliorata con costanza collaborazione e osservata da un ente preposto con esperienza in merito

Die Non Profit Realität wird zwar wahrgenommen, aber nicht in Entscheidungen und Planungen mit einbezogen. Dies könnte eine Möglichkeit darstellen, von deren Erfahrungen ausgehend Forschungsfelder gemeinsam zu erfassen

Information, intellektuelle Redlichkeit.

Miteinbindung aller Akteure von Anfang an

Koordinierungsstelle

Tramite progetti di ricerca (o ricerca-azione) vicini alle pratiche, in modo da coinvolgere sia professionisti della ricerca sia professionisti del lavoro sociale in senso ampio.

Es sollten Themenbereiche geben und in diesen sollten sich die verschiedenen Akteure einbringen können. Die Gesamtkoordination soll beim Land liegen.

Mehr Wissenstransfer der Universitäten in die Praxis Orte finden für regelmäßigen Austausch von Ideen zwischen Praxis, Betroffenen und Forschung

mehr Interesse der öff. Hand an Forschung

incontri con il personale che ci lavora e non solo con i dirigenti

Durch partizipative Forschungsansätze

Collaborando

osservatorio permanente (oltretutto in via di istituzione in questo momento uno sull'innovazione sociale/OISIS)

Durch universitäre Strukturen, die die Forschung und die Projekte koordinieren

Miteinbeziehen von Betroffenen. Leicht zugängliche Forschungsergebnisse,

La pubblica amministrazione dovrebbe abbandonare l'atteggiamento di superiorità e mettersi sullo stesso piano degli attori sociali presenti nella comunità

Klientenzentrierter Ansatz

Eine Südtiroler Plattform, wo Projekte (in Planung, Laufende, Teilnahme Anfragen und Ergebnisse) zu finden sind. Regelmäßige Treffen von Menschen, die Forschung im Sozialen machen.

Öffnung der Universität hin zur reflektierten Praxis, sodass die Wissenschaftler*innen auch eine gewisse Freiheit der Schwerpunktsetzung haben.

durch eine Organisation, die vom 3. Sektor und der öffentl. Verwaltung getragen wird und mit der Uni und Eurac zusammenarbeitet - vielleicht Coop Sophia?

cercando di avere più lungimiranza nel pianificare (finchè la pianificazione è strettamente legata alla politica sarà complicati visto che la 'vita' politica è di 5 anni.

Rahmenbedingungen allen Typen von Forschungsprojekten zur Verfügung stellen z.B. Plattformen für Austausch unter den laufenden Projekten.

Tagungen; Workshops; Öffnen der Universität in allen Landesteilen, d.h. vermehrt in alle Landesteile unterwegs sein;

Treffen auf Augenhöhe

Kommunikation rechtzeitig ausreichend weitgefächerte

Durch Zusammenarbeit öffentlich-privat

non lo so

1. Priorisieren, 2. die wahren Bedürfnisse ermitteln, 3. auf diese konzentrieren, 4. Zuhören und einbinden, 5. Umsetzen (nicht bloß für die Schublade 'forschen')

collaborazione: teoria E pratica

Progetti promossi dagli istituti di ricerca, finanziati da privati ed enti pubblici, accessibili alle realtà sociali. Lavori di ricerca in rete tra realtà sociali, pubblica amministrazione e privati: l'innovazione sociale richiede il coinvolgimento di tutti.

un tempo si gestiva l'innovazione con fondi dedicati... e commissioni di valutazione miste tra PA e Centri di ricerca e esperti....

Tagungen Direkte Beteiligung bei Umfragen

Konkrete vernetzte/interprofessionelle Projekte von Anfang an, z.B. Selbstbestimmtes Leben am Lebensende (Personal Seniorenwohnheim -Pflegeteam, Physiotherapeuten, Sozialarbeiter, Ergotherapeuten-, Hausarzt/Palliativteam, Hospizbewegung, Bezirksgemeinschaft, Psychologischer Dienst, Angehörigen, Ethikkomitee,...) Projekte: Förderung der Palliativen Betreuung, Förderung der spirituellen Begleitung am Lebensende, Förderung einer Sterbekulturbzw. Lebenskultur am Lebensende

in dem es für Forschungsprojekte eine gezielte Anlaufstelle gibt; regelmäßige Durchführungen und Infos diesbezüglich an die Partner; Evaluierung der verschiedenen Bereiche; finanzielle Anreize, um Forschungen durchzuführen; regelmäßige Austauschtreffen

Ascoltando maggiormente chi gestisce servizi (perchè non sia teoria staccata dalla realtà)

destinando fondi maggiori e aumentando il controllo sulla qualità del personale incaricato

ATTRAVERSO IL DIALOGO

Gemeinsame Ziele haben

Forschungseinrichtungen sollten Umfragen bei direkten Personal des Sozialwesens machen

adottando sistemi più moderni e attuali come pagine internet e social

Indem man gut beobachtet und den Bedarf an Vorgesetzten kommuniziert

Bessere Bürokratie und kompetentere Führungskräfte, die kompetentere Mitarbeiter einstellen und sie spezifisch schulen. Mehr in Arbeiter investieren (Schulung, Löhne, Wohlbefinden!), sonst riskiert man Unzufriedenheit und Burnout und die Arbeitsqualität leidet sehr darunter und somit auch die Dienstleistungen.

Con affidamenti diretti di progettazione alla rete associativa

Cloud e piattaforme per database condivisi e workshops

Maggiore ricerca sul campo e studi longitudinali

Con eventuale giornale che riporta tutti i progetti di ricerca in ambito sociale, in atto

Kommunikation und Netzwerkarbeit im Sozialwesen

Welche Maßnahmen schlagen Sie vor, um die Vernetzung zu verbessern?

Amol nochdenken wos es tiat, und net af ondere aui leben, die freiwilligen, und die invaliden, werden ausgenutzt und betrogen, mochen orbeit en wia jeder ondere, und do donk,???, 4 euro fuffzig die stunde!!!! Schamb enk, ausnutzerei, und net soken, mir schaugen auf sie!!!!

Das Problem ist nicht die Vernetzung, das Problem ist, dass die zu große Aufspaltung

Convocare le piccole realtà dando loro voce e cercando di capire le loro problematiche

Aktionspläne, Entwicklungspläne, Sozialpläne sind zentrale Instrumente einer Steuerung. Diese gilt es zu erarbeiten. Hat es in Südtirol einen Entwicklungsplan zur Umsetzung der UN-BRK gegeben? 2009 ratifiziert. Es ist Aufgabe der Sozialpolitik diesen zu erstellen unter Beteiligung aller Akteure.

Erfahrungsaustausch, Redlichkeit, gemeinsame Wertedefinition

Bildung von AGs mit Vertretern aller Akteure - Miteinbeziehung in Prozesse

gemeinsame Projekte, Punkte bei Auftragsvergabe

Maggiore investimento in monitoraggio della qualità dei servizi e nella diffusione di un logica di impatto.

weniger öffentliche Anbieter, mehr private, konventionierte Dienste Nicht Konkurrenz sondern Kooperation

Austausch-Plattform

Nutzung der Co-Progettazione (Bestimmungen zum 3. Sektor) Stärkung von Dachorganisationen, die sich um Bündelung und Vernetzung bemühen

Azioni sintonizzate, evitare azioni di opportunità

che siano strutturali e con contenuti a respiro pluriennale

regelmäßige Austauschtreffen zu konkreten Themen

monitoraggio , raccolta dati e informazioni e pubblicazione

Gemeinsame Plattform

Öffentliche Dienste und Player sind die bestimmenden Instanzen, Non-Profit und Freiwilligendienste sind Gäste, haben oft keine echtes Mitspracherecht, die öffentliche Dienste bestimmen und entscheiden. Vernetzung mit mehr Gleichberechtigung machen.

Strukturelle gemeinsam Planungs- und Koordinationssitzungen, gemeinsame Ausbildungslehrgänge, ... von Gremien, die auch von beiden 'Flügeln' besetzt sind.

höhere Finanzierung für Organisationen, die in Netzwerken mitarbeiten, Vernetzung als Voraussetzung für Teilnahme an Vergaben von Diensten

avere una rete vera non solo di facciata dove si discuta, si pianifichi assieme e ci sia un confronto franco e sereno

Plattformen des Austausches auch in digitaler Form und auch Initiativen die die Arbeit der einzelnen Akteure sichtbar machen eine Art 'Verzeichnis für alle Akteure' mit Ajournerungspflicht und eine Art Helpdesk online oder Grüne Nummer. Die helfen sollte gewisse Aktionen gemeinsam zu erleichtern sprich schnell und unbürokratisch den geeigneten Partner für Aktionen zu finden und kontaktieren.

Gemeinsame Projekte;

Treffen der Netzwerke zB. auf Bezirksebenen. Austausch und Beschandserhebung. Wissen um- und voneinander was das Tun und den Aufgaben-/Einsatzbereich anbelangt

Die unterschiedlichen Akteurinnen als gleichwertige Partnerinnen anzuerkennen.

Regelmäßige geplante moderierte Sitzungen

Durch die Umsetzung des Subsidiaritätsprinzips

metodologie e pianificazioni che permettano di avere processi decisionali realmente condivisi

Mehr gemeinsame Projekte

1. Priorisieren, 2. Umsetzen statt bloß Sitzungen zu veranstalten, 3. konkrete Bedürfnisse befriedigen

Organisation die das gleiche oder ähnliche Ziel haben, sollten Gespräche miteinander führen oder sich zu regelmäßigen Sitzungen treffen, auch Online um sich über den aktuellen Stand aus zu tauschen. Oft verschwendete Energie und Zeit, wenns das Ähnliche ist...

tavoli di lavoro

konstante Austauschmöglichkeiten planen

klare Aufträge von Seiten der öffentlichen Verwaltung zur Vernetzung innerhalb des Dritten Sektors (z.B. südtiroler Netzwerk Suizidprävention)

mehr Transparent und Augenhöhe

Treffen auf Augenhöhe, welche auch durch klare Finanzierungen beeinflusst werden;

Maggiore quantità e qualità di confronto pubblico-privato

PROMUOVERE INCONTRI

Gemeinsame Sitzungen machen 2 bis 4 mal das Jahr

Soziale Medien nützen, Presse mit einbeziehen, pro Organisation ein Ansprechpartner, der immer informiert ist

Klarheit

Integrazione tra soggetti territoriali

Coprogettazione e coprogrammazione

Gleiche Rahmenbedingungen für alle Organisationen des dritten Sektors

Meno concorrenza e più cooperatività nell'offrire i servizi

Promuovere l'interconnessione e comunicazione tramite computer o altro all'interno delle associazioni del terzo settore con le amministrazioni pubbliche che lavorano in ambito sociale

Die Rolle von Freiwilligen im Sozialwesen

Könnten Freiwillige in Zukunft auch zur Unterstützung anderer Personengruppen oder in anderen Situationen eingesetzt werden?

Jo, es waren viele wos des gearn tian Taten, ober bei an so an schäbigen Lohn, lächerlich, noamol, schamb enk, und Schaufelt enk die taschen voll, die Rechnung krieg es a!!!!!!!

Sicuramente

schwierig. Sicher, es gilt nur gut abzuwägen, in welchen Bereichen das sinnvoll und vertretbar bzw. sogar angebracht ist.

ja

ja, wenn si egut begleitet und unterstützt werden.

Ja, aber die Versicherungsfrage muss immer für alle Beteiligte geklärt sein.

Lotta contro le dipendenze

nein

in linea di principio, una volta verificate le capacità/qualità e in raccordo con i professionisti, nessuna preclusione per nessun ambito

Ja unbedingt.

vorrei un volontario in ogni angolo della città che possa raccogliere istanze, segnalazioni, idee dei cittadini

Schaffung von lokalen Interessengruppen

Freiwilligenarbeit ist wichtig, weil sie das Netz der Solidarität in die Gesellschaft hinein trägt und die soziale Haltung damit auch sichert. Dies darf aber nicht dazu führen, dass die Gesellschaft sich aus der Verantwortung stiehlt. Freiwillige brauchen auch Ressourcen von Seiten der Einrichtungen etc. Sie sind auch eine 'Arbeit' und zwar eine wichtige aber keine, die als Einsparung gedacht werden kann/darf/soll

Freiwillige sollte nur Hilfsdienste übernehmen, es baucht professionelle Sozialarbeit

crescendo l'età pensionabile bisognerà vedere chi saranno i nuovi volontari e rimodulare il loro impiego

Ja allerdings nur mit guter Auswahl für die Eignung und kontinuierlicher Ausbildung und Supervision.

Freiwillige werden immer Träger unserer Gesellschaft sein, doch gerade zukünftig muss bedacht werden, dass das Ehrenamt sich verändern wird, müssen doch die Menschen bis ins höhere Alter berufstätig sein...also brauch es Freiwillige, doch genau dieser Bereich wird in Zukunft schwierig der je werden - also neue Berufe müssen geschaffen werden

Nur mit professioneller Begleitung

Ja

certo! nella promozione e progetti di aggregazione giovanili; e tutto ciò che prevede sostegno 'alla pari'

Freiwillige sollten nicht überfordert werden. Und sie müssen hervorragend begleitet werden.

sì

Zur Unterstützung der Familien, wie Hausaufgabenhilfe, Hausarbeiten, Gesellschaft von älteren alleinstehenden Menschen, für Computerhilfe für bürokratische Praktiken von älteren Menschen

Si

im Bereich der sozialen Inklusion

Kleinkinder / Kinderbetreuung, Berglandwirtschaft,

Freiwilligenarbeit bedeutet viel Aufwand und hierfür sollte in der Provinz eine eigene Anlaufstelle installiert werden, die die öffentlichen und privaten Anbietern unterstützt. regelmäßiger Austausch zwischen allen Partnern, die Freiwilligenarbeit anbieten.

Già avviene nei settori della promozione di agio e può essere intensificato

SI

Ja, jeder kann eine Hilfe sein

Ja, Freiwillige sind immer gefragt

ja, aber bei einzelnen Gruppen braucht es gewisse Voraussetzungen bzw. Fortbildung

Ja aber sie sollten geschult werden und nicht als 'billig Arbeitskräfte' eingesetzt werden!!

Wäre denkbar, wenn genügend vorhanden. Die Qualität der Arbeit im sozialen Bereich darf nicht darunter leiden!

Come diceva Madre Teresa di Calcutta, spero che in futuro non ci sia più bisogno di volontari ma ci si sostenga spontaneamente a vicenda.

Certamente

Zusammenarbeit von Freiwilligen und bezahlten MitarbeiterInnen im Sozialwesen

Gibt es Ihrer Meinung nach ein Spannungsfeld in der Zusammenarbeit von Freiwilligen und bezahlten MitarbeiterInnen?

Bitte begründen Sie Ihre Antwort:

Weil man ausgenutzt werd, und de moanen man soll ihre orbat mochen, frogen se amol ob sie es umgekehrt mochen Taten?? De stian in do fria net amol au, zum schamen, ausnutzerei 🙄🙄🙄🙄🙄🙄

Freiwillig erwarten häufig, dass Professionellen auch in deren Freizeit für 2das 'Thema engagieren.

Wenn mit Spannungsfeld Spannung gemeint ist, dann gibt es zwei komplett unterschiedliche Blicke auf die Arbeit, die vom jeweils Anderen kaum gesehen oder verstanden wird.

In teoria non dovrebbero esserci conflitti a meno che non siano dei casi isolati

ja, weil zum Teil Freiwillige abdecken müssen, was eigentlich hauptamtlich zu leisten wäre. Bzw. Organisationen Freiwillige einsetzen müssen, weil die Tagessätze nicht adäquat sind... und sie dann auf Kostensitzen bleiben.

Liegt in der Natur, auch ok. Professionelle Sozialarbeit nimmt dieses Spannungsfeld als Ausgangspunkt. Freiwilligenarbeit ist nicht per se gute Sozialarbeit, Motivation u Beweggründe der Freiwilligen können unter professionellen Gesichtspunkten auch kritisch erscheinen.

Ab einer best. Größe einer Organisation sind Abläufe oft klar zu definieren und prallen mit jahrzentelanger gewohnter Freiwilligenarbeit aufeinander. Kann - soll muss der der Hauptamtliche dem Freiwilligen klare Anweisungen geben?

profitorientierte und zT auch ONLUS setzen Freiwillige für eigene Zwecke ein

Eventuali conflitti sorgono dove i ruoli si confondono, il volontario viene di fatto utilizzato come un esecutore di compiti definiti da altri, senza valorizzare proprio la sua 'volontarietà' (= libertà).

Spannungen gibt es, mit diesen kann man aber gut umgehen, sind sind im positiven auch eine Bereicherung. Freiwillige haben einen andere Aufgabe als Hauptamtliche. Das muss von Auftraggeber klar gelebt werden.

In einigen Bereichen, wie den Seniorenbereich, Jugendbereich sind Freiwillige sehr geschätzt und anerkannt.

Rollenklarheit, Kompetenzverteilung, Qualitätssicherung, Ausbeutung

La professionalità

Problem noch nie wahrgenommen

Manche machen ehrenamtlich Arbeiten, für welche andere bezahlt bekommen

esistono laddove non via sia una co-progettazione e una condivisione

Nicht immer sind die Zuständigkeiten und Aufgabenbereiche klar getrennt, Freiwillige müssen z.T. sehr geschult werden, um ihre Aufgaben erfüllen zu können (Überprofessionalisierung?)

gleiche Arbeit die einen gezahlt die anderen nicht. Der Status von Sozialberufen wird durch die viele Freiwilligenarbeit stark beschädigt. Nach dem Motto: Das kann ja jeder und jede...

Kann ich nicht beurteilen

I volontari hanno poca formazione, spesso il volontariato nasce dalle proprie necessità di occupare il tempo e non da una autentica predisposizione al dono

je nach Gruppe wird die Fachlichkeit über- oder abgewertet.

Bezahlte MA haben oft Sorge, dass ihr Arbeitsplatz durch Freiwillige ersetzt wird. MA sollen nicht zu tief in ihre Arbeit blicken lassen - Gefühl der Kontrolle. Freiwillige haben hohe Ideale, die oft mit der Realität nicht übereinstimmen, es kommt zu Kritik der MA oder auch der Organisation

Es sind zwei unterschiedliche Paar Schuhe. Das, was professionelle Kräfte machen, können Freiwillige nicht machen. Es ist eine Ergänzung, außer Freiwilligenarbeit wird missbraucht.

Freiwillige haben manchmal zu wenig Distanz (burnout), bezahlte MitarbeiterInnen haben manchmal zu wenig Demut (glauben alles zu wissen)

nel modo di vedere le cose, quindi nell'impostare il lavoro. in parte forse vi è anche svifucia dei volontari nelle 'istituzioni'

Eine gewisse Spannung ist normal zumal sogar wichtig, es ist eine gewisser Umgang mit Konflikten bzw. Konflikt und Gesprächskultur von Nöten.

Überschreiten von Grenzen; Nicht Anerkennen der Fachlichkeit; Vermischung von Rollen;

Sollte das Ehrenamt für einen großen Zeitaufwand beansprucht und zusammen mit Hauptamt Aufgaben erledigen müssen, kann es über kurz oder lang sicherlich zu Konflikten kommen, denn die Spanne zwischen gut eingesetzt und ausgenützt werden, ist dünn

Wichtig ist, dass die Sozialarbeit und der Sozialberuf nicht als Laienarbeit wahrgenommen und die Freiwilligenarbeit als wesentliche Unterstützung und Ergänzung verstanden wird.

Hohes Konfliktpotential, kaum professionelle Begleitung Gefahr der Ausnutzung und Überforderung von fw

Unterschiedliche Auffassungen von Freiwilligenarbeit

dies liegt möglicherweise in der Persönlichkeit der Beteiligten... Schulung in diesem Zusammenhang könnte vorbeugend wirken

logiche diverse a volte incompatibili per regolamentazione; volontari a volte impreparati e troppo 'emotivi'

non si sa chi fa cosa, e non ci coordina

Keine Erfahrung

Gibt es immer. Wer ist verantwortlich, wer hat das Sagen, wer bestimmt...

Oft gibts nicht genug Austausch oder Übergabe, dann hängt es zum Schluss wieder bei der Familie, die das Gleiche andauernd wiederholen müssen

Grundsätzlich nicht, kann aber vorkommen.

Quando i volontari svolgono i medesimi compiti dei collaboratori. Volontari più motivati dei collaboratori. Assenza di chiarezza di ruoli.

Nella mia esperienza la collaborazione è sempre buona

da viele soziale Einrichtungen stark mit Personal unterbesetzt sind und somit auf der einen Seite nicht genügend Ressourcen haben um Freiwillige gerecht zu unterstützen, zu begleiten und zu formen auf der anderen Seite deshalb zu hohe Ansprüche an Freiwillige haben und oft durch sie einen fehlenden Angestellten ersetzen wollen

Freiwillige Mitarbeiter erbringen hauptsächlich Ausbildungsbedingt ihre Leistungen

I volontari hanno delle loro esigenze, sono meno costanti e per le mille attività che hanno richiedono specifiche attività, ma spesso non continuative...

Attrito sul ruolo Alcuni credono di fare lavoro migliore

Wahrnehmung der Situationen Konstruktion des eigenen Idealismus Wunsch helfen zu wollen und Realität auf der anderen Seite geringe Zeit sich auszutauschen gegenseitige Wertschätzung

die Anerkennung des Ehrenamtes und das sich begegnen auf Augenhöhe ist nicht immer gegeben

Bereich mit großem Konfliktpotential

Spesso la motivazione/visione porta a notevoli distanze

è possibile che ci siano conflitti, si manda avanti il volontario e l'operatore un po' si defila

non sempre vi è una chiara scala gerarchica

Perché é inevitabile .I punti di vista sono differenti

Ich glaube schon, da die unterschiedliche Auffassungen haben in der Wichtigkeit

non esistono aree di conflitto perchè si lavora su due piani diversi con mandati diversi

Mir wäre nie ein Spannungsfeld aufgefallen.

nn

Ich weiß es nicht, ich arbeite im Moment nur mit bezahlten Mitarbeiterinnen

Es wird als etwas nachteilig für beide Parteien wahrgenommen, da bezahlte MA 'angst' haben, Konkurrenz von (ungeschulten) billigarbeitern zu bekommen und die unbezahlten MA sich nicht immer wertgeschätzt fühlen usw. (hängt aber davon ab in welchem Bereich/Orten diese arbeiten)

In der Freiwilligenarbeit wird viel geleistet, auf Qualität gesetzt, bezahlte MA kann sich oft „berufsblindheit“ einstellen

Motivazioni e aspettative possono essere diverse.

kann ich nicht beobachten

Se il coordinamento è insufficiente i collaboratori potrebbero sentirsi frustrati nelle difficoltà di lavoro con i volontari

Il volontario, prima di intervenire su qualsiasi progetto, dovrebbe informarsi con i collaboratori retribuiti, per come muoversi e cosa può realmente fare.

Wie kann eine gute Zusammenarbeit zwischen Freiwilligen und bezahlten MitarbeiterInnen sichergestellt werden?

gut kommunizieren

Ordnung, und net moanen sie sein wos besseres, sie hom es Glück dasse net invaliden oder onderes sein. Und sich a Beispiel nemmen von de Leit, de wos für a bagatell a sehr wichtige soziale orbat mochen, amol nochdenken!!!!

Es braucht Personen die nur dazu da sind diese Zusammenarbeit zu erleichtern

Cercando di creare una buona partner schip con un buon dialogo carisma ed una forte positività per un ottima collaborazione

indem nicht 'löcher' mit Freiwilligen gestopft werdne, sondern dort Freiwillige eingesetzt werden, wo es sinnvoll, angemessen, wertvoll ist. Nich tnur als 'Notnagel', zumindest nicht mittelfristig. Das kann mal kurzfristig nötig sein, aber mehr nicht bitte!

Freiwilligenarbeit bedeutet auch immer Bildungsarbeit an diesen ehrenamtlich Tätigen. Ist sehr kostenintensiv, kann nur von großen Non Profit gemacht werden. Die berufliche Weiterbildungsförderungen sollte auf diese Personengruppe erweitert werden, heute sind sie aus der Förderung ausgeschlossen. Nicht nachvollziehbar wenn man wertschätzend mit diesen Personen umgehen möchte.

indem Freiwillige ernsthaft und wertschätzend miteinbezogen werden

gemeinsame Fortbildungen

Prendendosi cura dei volontari e cercando nel frattempo di riflettere sull'inerzia dell'organizzazione in quanto tale, su tutto ciò che in un'organizzazione costituisce una sorta di 'legge' implicita (o meccanismo o disciplina).

Klare Rollentrennung, Wertschätzende Haltung beiden Gruppe gegenüber und auch untereinander.
Förderung der Beziehungen untereinander

gegenseitiger Respekt, gute Kommunikation und ev gemeinsam Weiterbildungen

Klä rung und prof Personal zur Begleitung der Freiwilligen

Il volontario deve fare fino ad un certo punto e dopo deve fare il professionista

Von Seiten der MitarbeiterInnen: klare Angaben: wie, wo und wann kann der Freiwillige am besten helfen je nach Bedarf, klare Vereinbarungen: fixe Stundenpläne oder auf Abruf Freiwillige gut betreuen, Wertschätzung, Anerkennung Unsicherheiten und Zweifel respektieren, nicht überfordern Von Seiten der Freiwilligen: klare Vorstellungen: wie und wann habe ich Zeit, was kann ich tun, Verlässlichkeit, klare Vorstellungen äußern, Ehrlichkeit, Mut um Zweifel und Ängste zu äußern, eigene Grenzen kennen,

Kommunikation untereinander, Dankbarkeit gegenüber Freiwilligen zeigen

kann dies funktionieren?

co-progettazione, co-gestione, condivisione e formazione il tutto possibilmente su uno sviluppo triennale

klare Aufgabenteilung, klare Zuständigkeiten, keine Überprofessionalisierung

i volontari devono studiare e superare test attitudinali

gegenseitige Respekt und Akzeptanz und die Bereitschaft zuzuhören und sich zu bewegen

Es braucht bezahlte MA, die die Zusammenarbeit der Freiwilligen mit Organisationen und deren MA und die Freiwilligen betreuen und begleiten.

Eigene Freiwilligenkonzepte mit Wertschätzung und guter Begleitung von Freiwilligen.

Klare Rollenteilung. Verantwortung liegt bei bezahlten MitarbeiterInnen, Freiwillige leisten Hilfsdienste und werden dabei begleitet

coinvolgendo i volontari anche nelle fasi di organizzazione e sviluppo

Durch dieDefinition der Ziele, der gesteckten Massnahmen und gerechte Verteilung der Aufgaben und kontinuierlicher Abklärung.

Klare Positionen von Anfang an; Ausbildungskurse für Freiwillige; Klare Rollenverteilung;

Treffen auf Augenhöhe, wobei aber die Hauptverantwortung beim Hauptamt liegt und gerechte Zeiteinteilung des Ehrenamtes, wie auch gute Anerkennung für das Ehrenamt

Wenn sich alle ihrer Kompetenzen und ihres Auftrages bewusst sind

Ausreichend Ressourcen, Wertschätzung Koordination der Zusammenarbeit Prof Begleitung der Freiwilligen Anerkennung des freiwilligen Einsatzes im Lebenslauf

Indem man die soziale Verantwortung aller unsterstreicht und die Gemeinschaft miteinbezieht

Gute Vorbereitung, klare Rollenbeschreibungen, Schulung

con buoni lavori di rete e dialogo; e anche con formazioni specifiche per volontari ed operatori

coordinandosi. Avendo una teoria pedagogica/sociologica a supporto della pratica.

Mehr gemeinsame Projekte

Klare Kommunikation und Aufgabenbereiche

Persönliche Begleitung, wenig Bürokratie, Einbinden der Talente, Berücksichtigung der Bedürfnisse und Ressourcen

Wenn alle gemeinsam öfters eine Supervision haben über die gemeinsamen Fälle - Patienten

begleitende Freiwilligenarbeit

mehr Wertschätzung den Freiwilligen gegenüber

Chiarezza nei ruoli

L'associazione preposta potrebbe coordinare la coopereazione

Fondamentale è fare un lavoro coordinato e progettato insieme, in modo da non avere conflitti. Importante è anche capire quali sono le motivazioni dei volontari.

durch klare Definition der Aufgaben und Eingriffsfelder, durch genügend Weiterbildung damit man eine gemeinsame Sprache spricht und genügend Zeit zum gemeinsamen Gespräch und Austausch

Respekt und bereitwilligkeit

Con momenti di formazione ad hoc...

Conoscenza reciproca

Weiterbildungsangebote zu den einzelnen Aufgaben und jeweiligen Rollen und Kompetenzen

qualifiziertes Ehrenamt genügend finanzielle Ressourcen für ein qualifiziertes Ehrenamt Zeit für Austausch gemeinsame Fort- und Weiterbildung Haltungsarbeit und Sorgeskultur fördern gegenseitige Wertschätzung

Kommunikation, gegenseitige Anerkennung, Kultur des Miteinander, Wertschätzung und Anerkennung

Ausbildung, Weiterbildung, Austausch

Condividendo prima la visione e poi la missione

pregando

delineando mansioni e gerarchie, rendendole chiare a tutti, e attraverso l'organizzazione

Coordinando e seguendo il processo di integrazione del lavoro comune

Regelmäßiger Austausch

gegenseitige Wertschätzung, Freiwillige nicht herumkommandieren

Vereinbarung, genaue Aufgabenaufteilung

definendo compiti e ruoli di ognuno

Kommunikation, Wertschätzung, Respekt, Aufklärung

Die Zusammenarbeit passt eigentlich, außer bei Anspannungen oder wenig Kompetenzen.

Gute Vernetzung ,Information und auch vermehrte Anerkennung der Freiwilligenarbeit

Condividere finalità, visioni e stile organizzativo Valorizzare relazioni e prestazioni Partecipare attivamente ai passaggi significativi.

Anerkennung von den Leistungen der Freiwilligen

Formazione comune ed esperienze condivise

Tramite coordinamento incontri e informazioni verbali.

Anerkennung der Freiwilligenarbeit im Sozialwesen

In welcher Form kann die Anerkennung der Freiwilligen und Freiwilligenorganisationen verbessert werden?

Nochdenken, aber schnell, schusst es irgendjemand mehr finden für a soa orbat, wo isch do die Gleichberechtigung, gibbs net!!! Zum schamen!!!!

Indem sie mehr in Entscheidungen eingebunden werden

I volontari e le organizzazioni dovrebbero essere prese in considerazione come delle aziende normali visto il loro operato e non sottovalutate

wertschätzende Kommunikation

Ausweiten der Programme freiwilliges soziales Jahr, Zivildienst und Freiwilligendienst, so dass alle Freiwilligen in den Genuss von Inklusionsleistungen (Freifahrtschein usw.) kommen

indem ihre Arbeit sichtbar gemacht wird, Unterstützung, Begleitung, Z.B mit dem DZE

Quando si fa volontariato non deve essere riconosciuto altrimenti non è più volontariato

Öffentlichkeitsarbeit und für Jugendliche/Arbeitssuchende die Möglichkeit, die Freiwilligenarbeit als Arbeitserfahrung anzugeben

Sontonnizzare meglio

Anerkennung z.B. Kulturpass.....

oggi credo che vi sia una buona attenzione sul ruolo del volontariato anche con incentivi importanti, forse un osservatorio e un luogo dove possano essere 'rappresentati' con maggiore continuità nella 'loro collegialità'

Akzeptanz der großen Vielfalt der Freiwilligenorganisationen

Betriebe, Land, Gemeinden sollten Ihren Angestellten die im freiw. Sozialbereich mitarbeiten oder im Vorstand sind jährlich eine bestimmte Anzahl an Stunden freistellen, wie bei den Blutspendern

Rahmenbedingungen schaffen, die Anerkennung widerspiegeln, z.B. unbezahlter Urlaub für Weiterbildungen, Treffen, Einsätze usw. Treffen zum Austausch und zur Wertschätzung ihrer Tätigkeit, finanzielle Unterstützung von Anerkennungsmaßnahmen und Stärkung ihrer Kompetenz als Freiwillig durch Weiterbildungen und Tagungen

In Südtirol wird viel für Freiwillige getan und das ist auf einem hohen Niveau gut so.

Einbeziehung auch in der Planung, ihre Expertise anerkennen

Durch die ausdrückliche Wertschätzung der Zusammenarbeit und auch der Austausch von Informationen.

Stärkere Honorierung in verschiedenen Formen;

Indem ihr Tun nicht nur wenn es der öffentlichen Hand 'gut geht' angenommen und gewürdigt wird, sondern, dass im Alltag ein Miteinander in Entscheidungen besteht, bzw. auch die Organisationen im Austausch mit einbezogen werden

Zusammenarbeit auf Augenhöhe

Durch eine Zusammenarbeit auf Augenhöhe

Sichtbarmachung der Leistungen

meno auto-referenzialità da parte delle associazioni e più capacità di narrazione esterna. Maggior disponibilità da parte dell'ente pubblico

Gesicherte finanzielle Unterstützung bei den Rahmenbedingungen

Indem ihre Vorschläge berücksichtigt werden.

schriftlichen Freiwilligenvereinbarungen regelmäßige Fortbildungen und Begleitung, Supervisionsmöglichkeit

Comunicazione

indem man sie an den Gesprächstischen einladet und teilnehmen läßt

Come momenti formali e maggior riconoscimenti...

Maggiori informazioni e precisazioni su ruolo associazioni

Unbürokratische Aufnahme von Freiwilligen und dennoch ein richtiges Maß an Versicherungsschutz

regelmäßige Fort- und Weiterbildungen Tag des Ehrenamtes verstärkt hervorheben Freistellungen im beruflichen Alltag für ehrenamtliche Tätigkeiten Freistellungen im beruflichen Alltag für Ausbildungen im Bereich Ehrenamt (Besuch der Ausbildung für ehrenamtliche Mitarbeiterin in der Hospizbewegung,...)

Kommunikation und Transparenz und Wertschätzung, Öffentlichkeitsarbeit

vermehrter Einbezug, gesellschaftliche Sensibilisierungskampagnen, Öffentlichkeitsarbeit, ...

Offrendo maggiore spazio d'azione (non quello residuale o da tappabuchi)

attraverso l'informazione al cittadino

Valorizzando le persone

Aufklärung

Sensibilisierung, Wertschätzung, Anerkennung, Lob

Ehrenamts Mandat für bestimmte Aufgaben wie bei FF Freistellung wenn im Einsatz

piu pubblicità anche attraverso social e pagine internet, rendendo noto alla popolazione le attività che svolgono

Motivation, Fortbildung, Organisation soll Vertrauen vermitteln, Supervision, Presse

In dem ein besseres Wohlbefinden bei den nicht Freiwilligen gewährleistet ist und die Freiwilligen auch gewertschätzt und nicht ausgenutzt werden.

Freiwilligenorganisationen müssen vermehrt unterstützt finanziell werden!

Valorizzando l'impegno personale anche ai fini di apertura verso altri contesti, l'apporto associativo ai fini di costruzione di bene comune.

erleichterter Zugang zu Unterstützungsmaßnahmen

Tramite incontri e informazioni di rete e cartaceo

Was sollte an der Situation der Anerkennung der Tätigkeiten und Kompetenzen verbessert werden?

Do fahlts von vorn noch hinten, ausnutzerei, und baschta.!!!!!!

Dar loro voce cercando di capire le difficoltà quotidiane che affrontano

das sollte in der Beziehung Freiwilliger- Organisation geschehen

kostenlose Angebote für Weiterbildungen, Berichterstattung in den Medien

Arbeitgeber müssen lernen, aktiv danach zu fragen

entsprechender Ausweis

si va sempre più verso una logica di riconoscimento formale dell'apprendimento e/o delle prestazioni che possa valere altro peso nel proprio cv

keine Meinung

Ja, durch Angebote und Finanzierung von Räumen und Möglichkeiten

Evtl. eine Art Einführung in Freiwilligenarbeit für Jugendliche mit Punktesystem, das zu Vorteilen (Führerschein oder so) führt.

Wäre schön, eine Art Zeitbank: ich helfe jetzt, später hilft mir jemand

Vielleicht vermehrt auf den Prozess des Bewusstwerdens der Dimension der Inklusion angeregt werden. Keine einzelnen Planeten die um das Bedürfnis von Mitmenschen rotieren, sondern ein Puzzle wo jedes Teil wichtig ist.

Ehrenamt muss meiner Meinung nach geführt bzw. gut begleitet werden von einem Hauptamt, damit diese Begleitung die Tätigkeit gebührend anerkennt, auch 'nur' durch ein Danke von Zeit zu Zeit oder eine Aufmerksamkeit zu besonderen Gelegenheiten, wie Geburtstag, Weihnachten...

Allgemein gültig

non ho idee

Kostenlose Weiterbildung

Das soll den Organisationen und den Freiwilligen überlassen werden. Reglementierung bringt Bürokratisierung

Il riconoscimento dovrebbe essere disponibile se richiesto dai volontari

la formazione e il coinvolgimento

Annerkennung der besuchten Ausbildungen, moduläre sich ergänzende Ausbildungen anbieten, somit kann ein Freiwilliger sich eine Perspektive zulegen

Sichtbarkeit, Anerkennung Augenhöhe, Öffentlichkeit, Wertschätzung

più attenzione alle skills e meno al titolo

niente, se il volontariato lo fai con spirito di gratuità non ti serve nulla, perchè sei consapevole che c'è più gioia nel dare che nel ricevere. Altrimenti vai a lavorare

sarebbe di sicuro più incoraggiante realizzare una sorta di pagella per i volontari così da essere anche spendibile come referenze per eventuali lavori così da invogliare anche giovani o persone in cerca di lavoro ad impegnarsi nel volontariato

Semolicemente dare adeguato riconoscimento

formazione adeguata al lavoro svolto

Workshops, Gruppenausflüge, Zusammenschließen zwischen Organisationen, Wertschätzende Haltung vermitteln

Bessere und mehr Schulungen, sodass sie sowohl Kompetenzen als auch Erfahrungen gewinnen.

Anerkennung der freiwilligen Tätigkeiten für Erwerb von Schul/Uniabschluss, Jobsuche

Servizi di accompagnamento (anche negli ETS) per l'identificazione e alla descrizione delle competenze acquisite, ai fini della loro validazione/certificazione formale. Adozione di modelli di attestato coerenti per riconoscimento ufficiale e spendibilità in altri contesti.

professionelle Begleitung und Schulung von Freiwilligen

Tramite info di rete e altro per tutti i cittadini

Nachwuchsförderung und Zukunft der Freiwilligen im Sozialwesen

Wie können zusätzliche Personen für Freiwilligenarbeit gewonnen werden?

Denkt amol noch do in do Provinz!! Wer geat denn von enk um vier Euro fuffzig orbatn, nochdenken, und sell schnell, des isch es gonze System ein schmarn!!!

Durch Anerkennung ihrer Leistungen durch entsprechende Zertifikat etc.

Incentivare le cooperative piccole e incentivare le persone che si dedicano al volontariato

gute Frage. Wertschätzung. Kompetenzerweiterung. Gutes Klima. Sinnvolle Tätigkeit. Eigenständiger Wert der Freiwilligenarbeit, nicht nur als Lückenfüller+innen

Information - Sensibilisierung - Transparenz

Anreize wie Zivildienst ausweiten (mehrfach, alle Alter, flexible Stunden)

zeitlich begrenzt Projekte, Öffentlichkeitsarbeit, Aufzeigen des Mehrwertes durch die eigenen freiwillige Arbeit

mehr Begleitung durch professionelle, bedingungsloses Grundeinkommen, Umverteilung von oben nach unten

più controlli da parte dell'amministrazione pubblica

Öffentlichkeitsarbeit, Sensibilisierungsarbeit z.B. in Schulen, Projekte wie 'Zeit schenken', '72H ohne Kompromiss' der YoungCaritas, Anreize schaffen indem man für die Freiwilligen innerhalb einer Organisation oder auch Dienste-übergreifend Veranstaltungen, Feiern, Fortbildungen oder ähnliches organisiert Vereinbarkeit von Beruf, Privatleben und Ehrenamt stellt eine Herausforderung dar

öffentliche Wertschätzung

Sensibilizzazione, meno egocentrici e egoisti. Valorizzare i principi e i valori di vita. Solidarietà

Anerkennung, Werbung

Rahmenbedingungen müssen sich ändern

coinvolgimento alla vita sociale (approccio di tipo culturale) con il concetto che 'la tua parola e le tue azioni contano!)

Gutes Lohnniveau ist wichtig damit ich keine 2. Beschäftigung aufnehmen muss um meinen Lebensunterhalt zu gewährleisten. Und dann ist auch Zeit für Freiwilligenarbeit.

Die geleisteten Tage zählen für Rentenjahre, erhalten Punkte -Vergabe von öffentlichen Stellen

visto il livello di disoccupazione sarebbe meglio affidare più lavoro retribuito a persone con qualifica e titolo di studio

Emanzipierung der Bürger*innen

die Freiwilligenarbeit könnte in den Schulen öfters angesprochen werden mittels Kurzfilme oder Einladungen von Freiwilligen

Menschen müssen die Möglichkeit haben, sich ehrenamtlich zu betätigen, die Berufswelt lässt dies nicht zu, auch nicht im Öffentlichen. Auch müssen die Freiwilligen in ihrer Tätigkeit begleitet und geschützt sein (z.B. versichert) Hier muss angesetzt werden, sonst stirbt das Ehrenamt, nicht nur im Sozialen.

Wieder - es braucht ein Konzept, Begleitung, Einführung und Ausbildung von Freiwilligen. Das muss den Betrieben Ressourcen wert sein und ist es auch. Die Leute arbeiten heute aber immer länger und die Individualisierung nimmt auch zu. Es wird sicher nicht leichter und wir sind auf einem hohen Niveau. Ein einfach Höher, Schneller, Weiter wird es hier wohl nicht geben können.

durch Unterstützung und Schulung, durch Begleitung und Supervision,

facendo una seria rivisitazione dell'organizzazione del lavoro (oraio di lavoro e età di pensionamento)

Sensibilisierung bereits in Schulalter und konkrete Erfahrungen durch die Ausbildungswege (Oberschule, Berufsschule,..) mit konkreten kurz und mittellangen Inklusionsprojekte in verschiedenen Sektoren nicht nur im Sozialwesen.

Sensibilisierung; Mund-zu-Mund-Werbung; gute Beispiele; stärkere Miteinbeziehung der Freiwilligen;

Schwierig. Wir sehen ja, dass auch in Zeiten wie diesen das Ehrenamt als erstes ausgeschaltet wird, z.B. im Begleiten von Menschen im Altersheim...und dass in verschiedenen Bereichen das Ehrenamt gar nicht mitgedacht wird, z.B. Impfen von Freiwilligen (Ausgenommen Weißes Kreuz und Feuerwehr)

Wertschätzung und Schutz vor Überforderung

Indem man die soziale Verantwortung aller zur Kultur macht

Informationsveranstaltungen, Mundpropaganda, Pressearbeit

puntando ai giovani e non ai pensionati

lavorando sulla comunità sul vicinato e sulle reti di persone a livello informale

Freiwilligenarbeit wird immer kurzfristiger, projektmäßiger. Folglich müssen diese Bedürfnisse mehr berücksichtigt werden.

mehr Wertschätzung, mehr Öffentlichkeitsarbeit

condivisione della visione comune

Con pubblicità

Ci auguriamo che l'attività di volontariato non sostituisca il lavoro dei professionisti. Spesso si scambia il volontariato con il semplice aiuto, ma servono competenze, continuità e impegno.

schwer zu sagen, da die Arbeitswelt wenig Zeit dafür läßt und man bis ins hohe Alter arbeiten muss

mit nachweisen

Informazione nelle scuole

Direktes Ansprechen

punktuelle zeitlimitierte Angebote (Klarheit über Flexible organisationen attraktive Angebote, sich ergänzende Angebote (vernetzte Dienste, Strukturen,...)

Wertschätzung, Transparenz, Anerkennung, Win Win Situation, schon bei den Kindern und Jugendlichen fördern des freiwilligen Einsatzes

Con maggiore conciliazione con l'impegno lavorativo

sradicando fisicamente le persone dalla poltrona, cosa assolutamente impossibile. Non vorrai mica perdere la prossima stagione su netflix o amazon prime.....

di sicuro pubblicizzando soprattutto tra i giovani e dando in cambio ai volontari attestati e formazione

Dipende dal riconoscimento e dagli stanziamenti in tal senso

Aufklärung und Motivation

Sensibilisierung

attivando un lavoro di volontariato per tutte le persone che percepiscono sussidi e non lavorano

Gewährleistung von fundierter Aus- und Weiterbildung

Indem man Rahmenbedingungen schafft, die es auch berufstätigen Personen zeitlich ermöglicht freiwillig aktiv zu werden. Presse, Medien, Tätigkeitsberichte, Erfolge

Durch weitere Formen des Zivildienstes, evtl. auch kürzere Zeiträume....

Bessere Wertschätzung und möglichkeiten

Durch Mund zu Mund Propaganda Sensibilisierung der Studenten Sensibilisierend der neuen Medien und Werbung

Interventi nelle scuole di formazione / informazione

Corporate Volunteering con Aziende for profit Conciliazione famiglia, lavoro, volontariato
Valorizzazione/validazione competenze esperienziali

Vergünstigungen bei Einkäufen von Grundnahrungsmitteln, Kleidung

Promuovere esperienze di volontariato anche con bambini e ragazzi in proporzione alle loro capacità

Facendo conoscere alla popolazione tutte le associazioni di volontariato esistenti e la richiesta di partecipazione.

Durch Plakate und Unterstützung